

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 1 di 16

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto:

Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso generale: poliuretano-schiuma, sigillante

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome della ditta: Permapack AG

Via/casella post.: Reitbahnstrasse 51

CAP, Luogo: 9401 Rorschach

Svizzera

Telefono: +41 71 844 12 12

Telefax: +41 71 844 12 13

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

Anwendungstechnik,

Telefono: +41 (0) 71 844 12 12, e-mail: info@permapack.ch

1.4 Numero telefonico di emergenza

Tox. Informationszentrum, Zürich,

Telefono: +41 (0)44 251 51 51 o Svizzera: 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione ai sensi del Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

Aerosol 1; H222; H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Skin Irrit. 2; H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2; H319 Provoca grave irritazione oculare.

Resp. Sens. 1; H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Skin Sens. 1; H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

Carc. 2; H351 Sospettato di provocare il cancro.

STOT SE 3; H335 Può irritare le vie respiratorie.

STOT RE 2; H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (CLP)



Avvertenza:

Pericolo

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 2 di 16

Indicazioni di pericolo:	H222	Aerosol altamente infiammabile.
	H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
	H315	Provoca irritazione cutanea.
	H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
	H319	Provoca grave irritazione oculare.
	H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
	H335	Può irritare le vie respiratorie.
	H351	Sospettato di provocare il cancro.
	H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
Consigli di prudenza:	P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	P201	Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
	P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
	P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
	P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
	P260	Non respirare vapore/aerosol.
	P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
	P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
	P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
	P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
	P308+P311	In caso di esposizione o di temuta esposizione: chiamare un CENTRO ANTIVELENI.
	P405	Conservare sotto chiave.
	P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
	P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Speciale etichettatura

EUH204 Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
Contiene Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene, Tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato e Trietilfosfato.

2.3 Altri pericoli

Senza una sufficiente aerazione è possibile la formazione di miscele esplosive.
L'inalazione può arrecare irritazioni gravi delle vie respiratorie e delle mucose
Alte quantità possono causare un effetto narcotico.

Le persone con vie respiratorie ipersensibili (per esempio, asma, bronchite cronica), non possono usare il prodotto, per motivi di sicurezza. Vapori e aerosol sono il pericolo principale per le vie respiratorie.

Risultati della valutazione PBT e vPvB:

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafrix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 3 di 16

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze: non applicabile

3.2 Miscele

Caratterizzazione chimica: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi

Ingredienti pericolosi:

Identificazione	Nome	Contenuto	Classificazione
REACH 01-2119486772-26-xxxx CE N. 237-158-7 CAS 13674-84-5	Tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato	< 20 %	Acute Tox. 4; H302.
REACH 01-2119457024-46-xxxx CE N. 500-079-6 CAS 32055-14-4	Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene	< 15 %	Acute Tox. 4; H332. Skin Irrit. 2; H315. Eye Irrit. 2; H319. Resp. Sens. 1; H334. Skin Sens. 1; H317. Carc. 2; H351. STOT SE 3; H335. STOT RE 2; H373.
CE N. 243-885-0 CAS 20566-35-2	2-(2-Idrossietossi)etil-2-idrossipropil-3,4,5,6-tetrabromoftalato	< 10 %	Aquatic Chronic 3; H412.
REACH 01-2119492852-28-xxxx CE N. 201-114-5 CAS 78-40-0	Trietilfosfato	< 10 %	Acute Tox. 4; H302. Eye Irrit. 2; H319.
CE N. 200-827-9 CAS 74-98-6	Propano	< 20 %	Flam. Gas 1; H220. Compr. Gas; H280.
CE N. 200-857-2 CAS 75-28-5	Isobutano, puro	< 20 %	Flam. Gas 1; H220. Compr. Gas; H280.
REACH 01-2119472128-37-xxxx CE N. 204-065-8 CAS 115-10-6	Dimetiletere	< 20 %	Flam. Gas 1; H220. Compr. Gas; H280.

Il testo completo delle indicazioni di pericolo (frasi) H e EUH è riportato alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: In caso di esposizione o di temuta esposizione: chiamare un CENTRO ANTIVELENI. Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi! Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In caso di inalazione: Portare l'infortunato all'aria aperta. - Ricorrere all'ossigeno o alla respirazione artificiale se necessario. Mettere il ferito in posizione di riposo e consultare immediatamente un medico. Proteggere il ferito dal freddo. In caso di pericolo di perdita dei sensi sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafrix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 4 di 16

In seguito a un contatto cutaneo:

In caso di contatto con la pelle sciacquarsi immediatamente con molta acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irradiazioni della pelle consultare un medico.

Contatto con gli occhi:

Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10–15 minuti tenendo gli occhi aperti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione oculare consultare l'oculista.

Ingestione:

Non provocare il vomito senza aiuto medico. Tenere libere le vie respiratorie. In caso di svenimento, non somministrare mai nulla per via orale. Consultare immediatamente un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Dolori di testa, Vertigini

Reazioni asmatiche estreme possono mettere in pericolo la vita.

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. Può irritare le vie respiratorie. Alte quantità possono causare un effetto narcotico.

Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Sintomi d' intossicazione possono subentrare dopo parecchie ore, per questo sottoporsi a sorveglianza medica per almeno 48 ore dopo l'incidente.

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi antincendio adeguati:

Getto d'acqua a diffusione, Schiuma, estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica),.

Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:

Pieno getto d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Aerosol altamente infiammabile. I vapori, a contatto con l'aria formano miscele esplosive più pesanti dell' aria. Si muovono rasoterra e, qualora si incendino, possono provocare reazioni esplosive ad ampio raggio.

In caso di incendio possono svilupparsi pericolosi gas esplosivi e vapori. In caso di incendio possono svilupparsi: Vapori d'isocianato, tracce di acido cianidrico, gas nitrosi, monossido di carbonio, Chloridrogeno, Ossidi di azoto (NOx), Biossido di carbonio (anidride carbonica).

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento per la protezione antincendio:

Portare indumenti antincendio e maschera di protezione ermetica.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 5 di 16

Ulteriori indicazioni: Il surriscaldamento produce un aumento della pressione: pericolo d'esplosione.
Raffreddare i contenitori minacciati con acqua nebulizzata.
Rimuovere i contenitori non danneggiati dalla zona di pericolo, se è possibile farlo in sicurezza.
In caso di incendio grave e di grandi quantità: evacuare la zona. Rischio di esplosione.
Utilizzare i mezzi estinguenti a grande distanza.
Evitare l'insinuarsi d' acqua anticendio in acque di superficie o di bassofondo.
I residui dell'incendio e l'acqua di spegnimento contaminata devono essere smaltiti in modo conforme alle disposizioni delle autorità locali.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

vapore/Non respirare gli aerosol. Evitare il contatto tra le sostanze.
Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo. Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Indossare attrezzatura di protezione adatta. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Allontanare le persone non adeguatamente protette.
Circoscrivere l'area in pericolo secondo la direzione del vento e avvisare gli abitanti della zona.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare che la sostanza venga fatta defluire nelle falde acquifere, nei corsi d'acqua o nelle fognature. Pericolo di esplosione!
Se si disperde/ono, informare le autorità competenti.

6.3 Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13).
Ripulire bene le superfici circostanti.
In caso di grandi quantità: raccogliere meccanicamente il materiale. Utilizzare un equipaggiamento antideflagrante per pompare.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche sezione 8 e 13.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 6 di 16

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione del magazzino e del posto di lavoro. vapore/Non respirare gli aerosol. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Indossare attrezzatura di protezione adatta. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Assicurare una ventilazione sufficiente durante e dopo l'uso per impedire l'accumulazione di vapore. Tenere pronto al posto di lavoro un dispositivo per sciacquare gli occhi (bottigliette o doccia per gli occhi).

Protezione anticendio e antideflagrante:

Usare apparecchi protetti contro le esplosioni e utensili antiscintilla.

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per magazzino e contenitori:

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Conservare al riparo dall'umidità. Conservare soltanto nel recipiente originale.

Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

Conservare contenitore in piedi. Osservare le norme di magazzinaggio per gli aerosol

Indicazioni per lo stoccaggio comune:

Conservare lontano da alimenti e bevande.

Non depositare con agenti ossidanti, ammine o alcoli.

7.3 Usi finali particolari

poliuretano-schiuma, sigillante

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Valori limiti per l'esposizione professionale:

No. CAS	Nome	Tipo	Valore limite
74-98-6	Propano	Svizzera: Valore limite a lungo tempo	1800 mg/m ³ ; 1000 ppm
		Svizzera: valore limite per breve tempo	7200 mg/m ³ ; 4000 ppm
75-28-5	Isobutano, puro	Svizzera: Valore limite a lungo tempo	1900 mg/m ³ ; 800 ppm
		Svizzera: valore limite per breve tempo	7200 mg/m ³ ; 3200 ppm
115-10-6	Dimetiletere	Europa: IOELV: TWA	1920 mg/m ³ ; 1000 ppm
		Svizzera: Valore limite a lungo tempo	1910 mg/m ³ ; 1000 ppm

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 7 di 16

- DNEL/DMEL:**
- Esistono indicazioni Tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato:
- DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, dermico: 2,08 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, dermico: 8 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, per inalazione: 5,82 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, per inalazione: 22,4 mg/m³
- Esistono indicazioni Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene:
- DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, dermico: 50 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a breve termine, locale, dermico: 28,7 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, per inalazione: 0,05 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, per inalazione: 0,1 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, locale, per inalazione: 0,05 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a breve termine, locale, per inalazione: 0,1 mg/m³
- Esistono indicazioni Dimetiletere:
- DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, per inalazione: 1894 mg/m³
 - DNEL consumatori, a lungo termine, sistemico, per inalazione: 471 mg/m³
- Esistono indicazioni Trietilfosfato:
- DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, dermico: 26,6 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a breve termine, locale, dermico: 26,6 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, dermico: 3,33 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, locale, dermico: 3,33 mg/kg bw/d
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, sistemico, per inalazione: 11,7 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a breve termine, sistemico, per inalazione: 93,6 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a lungo termine, locale, per inalazione: 11,7 mg/m³
 - DNEL lavoratore, a breve termine, locale, per inalazione: 93,6 mg/m³
- PNEC:**
- Esistono indicazioni Tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato:
- PNEC acqua (acqua dolce): 0,64 mg/L
 - PNEC acqua (acqua marina): 0,064 mg/L
 - PNEC sedimento di acqua dolce: 13,4 mg/L
 - PNEC sedimento marino: 1,34 mg/L
 - PNEC terreno: 1,7 mg/kg
 - PNEC impianto di depurazione: 7,84 mg/L
- Esistono indicazioni Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene:
- PNEC acqua (acqua dolce): > 1 mg/L
 - PNEC acqua (acqua marina): > 0,1 mg/L
 - PNEC terreno: > 1 mg/kg
 - PNEC impianto di depurazione: > 1 mg/L
- Esistono indicazioni Dimetiletere:
- PNEC acqua (acqua dolce): 0,155 mg/L
 - PNEC impianto di depurazione: 160 mg/L
 - PNEC terreno: 0,045 mg/kg
 - PNEC sedimento di acqua dolce: 0,681 mg/L
- Esistono indicazioni Trietilfosfato:
- PNEC acqua (acqua dolce): 0,632 mg/L
 - PNEC impianto di depurazione: 298,5 mg/L

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafrix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 8 di 16

8.2 Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione o predisporre aerazione forzata oppure lavorare con apparecchiature completamente ermetiche.

Protezione individuale

Controlli dell'esposizione professionale

Protezione apparato respiratorio:

Indossare una maschera in caso di superamento del valore limite e della concentrazione massima nel posto di lavoro (WEL).

è richiesta una protezione delle vie respiratorie in luoghi di lavoro non sufficientemente ventilati e durante l'applicazione a spruzzo.

Usare un filtro combinato A/P2 conforme EN 14387

In presenza di concentrazioni elevate: Indossare un autorespiratore.

Protezione per le mani:

Guanti protettivi conformi a EN 374.

Materiale dei guanti: butil gomma elastica

Tempo di apertura: >120 min.

Osservare i dati del produttore di guanti protettivi sulla permeabilità e tempo di rottura degli stessi.

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione chiusi, ermetici conformi a EN 166.

Protezione per il corpo:

Usare indumenti protettivi adatti.

Misure generali di igiene e protezione:

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

Provvedere ad una buona aerazione e ventilazione del magazzino e del posto di lavoro.

Evitare di respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

Indossare attrezzatura di protezione adatta.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Assicurare una ventilazione sufficiente durante e dopo l'uso per impedire l'accumulazione di vapore. Tenere pronto al posto di lavoro un dispositivo per sciacquare gli occhi (bottigliette o doccia per gli occhi).

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:	Stato di aggregazione a 20 °C e 101,3 kPa: liquido Forma: Aerosol
Odore:	caratteristico
Soglia olfattiva:	Nessun dato disponibile
Valore pH:	Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafrix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 9 di 16

Punto di fusione/punto di congelamento:	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	Nessun dato disponibile
Punto d'infiammabilità:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità:	Aerosol altamente infiammabile.
Limiti di esplosione:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità di vapore:	Nessun dato disponibile
Densità:	Nessun dato disponibile
Solubilità in acqua:	insolubile, reagente all' acqua
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematico:	Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive:	I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.
Caratteristiche che favoriscono l'infiammabilità	Non ossidante/i.

9.2 Altre informazioni

Ulteriori indicazioni: Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Aerosol altamente infiammabile.
I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio indicate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Reazioni violente con ammine e alcoli.
A contatto con Acqua libera biossido di carbonio (anidride carbonica).

10.4 Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

10.5 Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, Acqua, Alcool, ammina.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 10 di 16

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun prodotto di decomposizione pericoloso, in caso di rispetto delle prescrizioni relative all'immagazzinaggio e alla manipolazione.

Decomposizione termica: Nessun dato disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Effetti tossicologici: Tossicità acuta (per via orale): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti ATEmix calcolato: > 2000 mg/kg
Tossicità acuta (dermico): Mancanza di dati.
Tossicità acuta (per inalazione): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti ATEmix calcolato (Polveri/nebbia): > 5 mg/L/4h
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2; H315 = Provoca irritazione cutanea.
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Eye Irrit. 2; H319 = Provoca grave irritazione oculare.
Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Resp. Sens. 1; H334 = Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
Sensibilizzazione della pelle: Skin Sens. 1; H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.
Mutagenicità delle cellule germinali/Genotossicità: Mancanza di dati.
Cancerogenicità: Carc. 2; H351 = Sospettato di provocare il cancro.
Tossicità per la riproduzione: Mancanza di dati.
Effetti sul o tramite il latte materno: Mancanza di dati.
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola): STOT SE 3; H335 = Può irritare le vie respiratorie.
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta): STOT RE 2; H373 = Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
Pericolo in caso di aspirazione: Mancanza di dati.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018

Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018

Pagina: 11 di 16

Altre informazioni:

Esistono indicazioni Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene:
LC50 Ratto, per inalazione: 310 mg/m³/4h. (OECD 403, read across)
LD50 Ratto, per via orale: > 10000 mg/kg (OECD 401, read across)
LD50 Coniglio, dermico: > 9400 mg/kg (OECD 402, read across)
NOEC Ratto, per inalazione: 0,2 mg/m³
LOAEL Ratto, per inalazione: 1 mg/m³

Esistono indicazioni tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato:
LD50 Ratto, per via orale: > 500 - 2000 mg/kg
LD50 Ratto, dermico: > 2000 mg/kg
LC0 Ratto, per inalazione: > 7 mg/L/4h

Esistono indicazioni Propano:
LC50 Ratto, per inalazione: 685 mg/L (IUCLID, read across)

Esistono indicazioni Isobutano:
LC50 Ratto, per inalazione: 570000 ppm (IUCLID, read across)

Esistono indicazioni Trietilfosfato:
LD50 Ratto, per via orale: 1131 - 1600 mg/kg
LD50 porcellino d'India, dermico: > 5000 mg/kg
LC50 Ratto, per inalazione: > 5 mg/L/4h (OECD 403, read across)
NOEC Ratto, per via orale: 1000 mg/kg bw (OECD 407, read across)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 12 di 16

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità per le acque: Esistono indicazioni tris(2-Cloro-1-metiletil)fosfato:

Tossicità per le dafnie:
EC50 Daphnia magna: 131 mg/L/48h

Tossicità per le alghe:
CI50: 82 mg/L/72h

Tossicità batterica:
EC50: 784 mg/L/3h

Tossicità per i pesci:
LC50 pimephales promelas: 51 mg/L/96h

Esistono indicazioni Formaldeide, prodotti di reazione oligomerica con anilina e fosgene:

Tossicità per le dafnie:
EC50 Daphnia magna: > 1000 mg/L/24h (OECD 202, read across)
NOEC Daphnia magna: > 10 mg/L/21d (OECD 202, read across)

Tossicità per le alghe:
EC50 Scenedesmus subspicatus.: > 1640 mg/L/72h (OECD 201, read across)

Tossicità per i pesci:
LC50 Brachydanio rerio: > 1000 mg/L/96h (OECD 203, read across)

Esistono indicazioni 2-(2-Idrossietossi)etil-2-idrossipropil-3,4,5,6-tretrabromoftalato:

Tossicità per i pesci:
LC50: 12 mg/L/96h

Esistono indicazioni Trietilfosfato:

Tossicità per le dafnie:
EC50 Daphnia magna: 350 mg/L/48h

Tossicità per le alghe:
EC50 Scenedesmus subspicatus.: 900 mg/L/72h

Tossicità per i pesci:
LC50 pigo leuciscus idus: 2140 mg/L/48h

12.2 Persistenza e degradabilità

Ulteriori indicazioni: Si trasforma sulla superficie dell'acqua in un prodotto di reazione solido, a punto di fusione elevato ed insolubile (poliurea), liberando biossido di carbonio. Questa reazione è facilitata da sostanze tensioattive (p. es. saponi liquidi) oppure solventi idrosolubili. Secondo le attuali conoscenze la polycarbamide è una sostanza inerte e non biodegradabile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:
Nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafrix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 13 di 16

12.6 Altri effetti nocivi

AOX indicazioni: Il prodotto, secondo ricetta, contiene alogeno organicamente legato. Può contribuire, nello scarico di depuratori o in corsi d'acqua, ad aumentare il valore AOX.

Indicazioni generiche: Evitare che la sostanza venga fatta defluire nelle falde acquifere, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Numero chiave rifiuto: 16 05 04* = Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
* = Lo smaltimento dev'essere documentato.

Raccomandazione: Ulteriori indicazioni: Rifiuti di isocianati.
In Svizzera, i rifiuti speciali da attività commerciali deve essere consegnato a un'impresa di smaltimento.
Smaltire il materiale indurito come rifiuto combustibile.

Imballaggio

Numero chiave rifiuto: 15 01 10* = Imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze.
* = Lo smaltimento dev'essere documentato.

Raccomandazione: Smaltire i contenitori completamente svuotati, a seconda del materiale, come rifiuti combustibili o rifiuti metallici.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR/RID, ADN, IMDG, IATA-DGR:
UN 1950

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR/RID, ADN: ONU 1950, AEROSOL
IMDG: UN 1950, AEROSOLS
IATA-DGR: UN 1950, AEROSOLS, flammable

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID, ADN: Classe 2, Codice: 5F
IMDG: Class 2, Subrisk -, see SP63
IATA-DGR: Class 2.1

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR/RID, ADN, IATA-DGR:
non applicabile
IMDG: -



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 14 di 16

14.5 Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino - IMDG: nO

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra (ADR/RID)

Cartello di avvertimento:	ADR: Numero ONU UN 1950 RID: No. pericolo 23, Numero ONU UN 1950
etichetta di sicurezza:	2.1
Prescrizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate:	1 L
EQ:	E0
Imballaggio - Indicazioni:	P207 LP200
Imballaggio - Prescrizioni speciali:	PP87 RR6 L2
prescrizioni speciali per l'imballaggio:	MP9
Codice di restrizione in galleria:	D

Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)

etichetta di sicurezza:	2.1
Prescrizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate:	1 L
EQ:	E0
Necessario un equipaggiamento:	PP - EP - A
aerazione:	VE01,VE04

Trasporto via mare (IMDG)

Numero EmS:	F-D, S-U
Prescrizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantità limitate:	See SP277
Excepted quantities:	E0
Imballaggio - Indicazioni:	P207, LP200
Imballaggio - prescrizioni:	PP87, L2
IBC - Indicazioni:	-
IBC - prescrizioni:	-
Informazioni sul riempimento - IMO:	-
Informazioni sul riempimento - UN:	-
Informazioni sul riempimento - prescrizioni:	-
Stivaggio e movimentazione:	SW1 SW22
Separazione:	SG69
Proprietà e osservazioni:	-
Gruppo di segregazione:	none

Trasporto aereo (IATA)

etichetta di sicurezza:	Flamm. gas
Excepted Quantity Code:	E0
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.:	Pack.Instr. Y203 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Passenger and Cargo Aircraft:	Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 75 kg
Cargo Aircraft only:	Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 150 kg
Prescrizioni speciali:	A145 A167 A802
Emergency Response Guide-Code (ERG):	10L

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018

Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018

Pagina: 15 di 16

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Norme nazionali - Svizzera

Regolamento 814.018 sull'emissione di composti organici volatili (VCOV)

20 % in peso

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali:

Contenuto massimo di COV.

Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (OLL 5; RS 822.115): I giovani lavoratori di età inferiore ai 18 anni non sono autorizzati a entrare in contatto con o essere esposti a questa preparazione nel loro lavoro a meno che l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT) o la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) ha concesso una deroga.

Ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52): Le donne incinte e le madri che allattano sono solo permesso di entrare in contatto con o essere esposti a questa preparazione nel corso del loro lavoro quando è stabilito sulla base di una valutazione del rischio da uno specialista, che nel contesto con le attività e le misure di protezione applicate, l'esposizione non fa male per la madre e il bambino.

Obblighi particolari per la fornitura: Solo per utenti professionali.

Norme nazionali - Stati membri della CE

Percentuale di composti organici volatili (COV):

Contenuto massimo di COV: 20 %

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è richiesta la valutazione di sicurezza chimica.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) e Regolamento (UE) N. 2015/830



Permafix 229 FR, PUR Protezione anticendio

Numero del materiale PF229FR

Data di redazione: 6.7.2018
Versione: 13

Lingua: it-CH

Data di stampa: 17.9.2018
Pagina: 16 di 16

SEZIONE 16: Altre informazioni

Ulteriori informazioni

Il testo delle frasi H in paragrafo 2 e 3:

- H220 = Gas altamente infiammabile.
- H222 = Aerosol altamente infiammabile.
- H229 = Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- H280 = Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H302 = Nocivo se ingerito.
- H315 = Provoca irritazione cutanea.
- H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 = Provoca grave irritazione oculare.
- H332 = Nocivo se inalato.
- H334 = Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 = Può irritare le vie respiratorie.
- H351 = Sospettato di provocare il cancro.
- H373 = Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
- H412 = Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- EUH204 = Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.

Motivo degli ultimi cambiamenti:

Variazione nel capitolo 2: Etichettatura (pittogrammi relativi ai pericoli)

Data della prima versione: 27.11.2009

Reparto responsabile delle schede dei dati di sicurezza

Interlocutore/Corrispondente:

vedi alla sezione 1: Settore responsabile (per informazioni a riguardo)

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

Diniego: Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale. Il foglio di sicurezza contiene unicamente informazioni relative alla sicurezza e non sostituisce nessuna informazione sulle specificazioni del prodotto.

